

spa)professional méxico

Para Conocedores de Spa y Profesionales de la Industria
For Spa Connoisseurs and Industry Professionals alike

www.spaprofessionalmexico.com

**Temporada
de Bodas**

**Wedding
Season**

¿No cuenta con espacio para un Gimnasio? ¿Seguro?



PLURIMA LA MULTIESTACIÓN INTELIGENTE



Descubre Plurima.
Reserve cita con un asesor.

Plurima es la multiestación para trabajar fuerza que es versátil, compacta y con sistema de cable, además puede complementar perfectamente con máquinas para cardio.

Compacto y Modular

Plurima ocupa un espacio base a partir de los 3.8 metros, aprovechando así al máximo los espacios pequeños.

Es Fácil de Usar

Plurima es sencillo y se usa intuitivamente. Los ajustes visuales y las sugerencias de ejercicios a través de los códigos de QR ofrecen una guía efectiva para entrenar sin supervisión profesional.

Formas Estilizadas

El diseño contemporáneo de Plurima, sus formas ergonómicas y materiales premium, agregan un aire sofisticado a cualquier ambiente para el bienestar.

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS TECHNOGYM

Heavy E and T - Avenida Mariano Otero
1151-B COL. Jardines Del Bosque,
Guadalajara - 44520 Jalisco
Tél: +52 (33) 3671 02 48/ 0504 / 1186 +52 1 (33) 1042 8053
contacto@heavyet.com - www.heavyet.com
Guadalajara, Los Cabos, Puerto Vallarta, Mazatlan y Tijuana

Total Wellness - Plaza Calzada 401
Av Calzada Del Valle 401-F10 | Monterrey
San Pedro Garza Garcia N.L.
Tél: (81) 8378-1874 | (81) 8378-1865
info@totalw.com www.totalw.com
Mexico City, Monterrey, Cancun, Acapulco, Ixtapa, y Zihuatanejo



Publishing Company

Araspa Group S de RL de CV

Editor in Chief

Sara Jones

Associated Editors

Elizabeth Willars

Sandra Berry

Translation

Carolyn Jasmins

Print Design:

Araspa Group S de RL de CV

Presentar un artículo o solicitar la cobertura de productos:

Submit an article or request product coverage:

editorial@spaprofessionalmexico.com

Presentar noticias para la industria del spa:

Submit news for spa industry:

news@spaprofessionalmexico.com

Para anunciar con nosotros contacto:

To advertise with us contact:

ventas@spaprofessionalmexico.com

sales@spaprofessionalmexico.com

Cover Image:

Aroma Spa, Esencia, A Seaside Estate
Riviera Maya

www.spaprofessionalmexico.com

©2013 Araspa Group S de RL de CV

All rights reserved. No part of this periodical may be reproduced without the written consent of *Spa Professional México*

Foto por: Rachel Perry de Shrank



Carta Editorial

Editor's Letter

Con la temporada alta aquí en México bien en curso, informes de spas que ya tienen reservaciones al máximo son muy alentadores para el año que viene. Los resultados recientemente publicados de la encuesta de SpaFinder Wellness "El Estado de Spa Travel 2012" muestran que el 68% de los agentes registraron un crecimiento en el 2012, en alza del 37% en 2011. Otro conclusión positivo es que México y el Caribe han rebasado a América del Norte como el destino mundial de spas número uno. Con el promedio del precio-por-noche-reservado aumentando significativamente también, todos los indicios son positivos para la industria del spa/resort aquí en México.

El artículo principal de ésta edición muestra como los partidos de las bodas pueden ser un mercado muy rentable para los spas y como adaptar sus ofertas del spa para mejor aprovechar con éste sector. Presentamos también un artículo dedicado a la fruta cítrica muy querida de México, el limón, con sus usos tradicionales y los remedios caseros pasado de generación en generación y sus beneficios en el spa cuando se lo utiliza en tratamientos faciales y corporales.

Los Spa Professional México Premios de Spa de este año, se darán a conocer en nuestra edición de verano y actualmente estamos revisando spas en todo México para su inclusión en "Los 25 Mejores Spas de México 2013". Si desea que su spa sea considerado por favor contáctanos aquí: info@spaprofessionalmexico.com ¿Le gustaría estar en el panel de los jueces? Patrocinar los premios de este año en el nivel Oro o Platino le permitirá nominar a alguien con conocimientos de la industria del spa en México para estar en el panel de jueces.

¡Disfruta!

Editor's letter

With high season in Mexico well under way, reports of fully booked spas are very encouraging for the year ahead. The recently released findings of the SpaFinder Wellness "2012 State of Spa Travel" survey show that 68% of agents reported growth in 2012, up from 37% in 2011. Another positive finding is that Mexico and the Caribbean overtook North America as the global number one spa travel destination. With the average price-per-night-booked also rising significantly, all indications are positive for the spa and resort industry here in Mexico.

This issue's feature article shows how wedding parties can be a profitable market for spas and how to tailor your spa offering to best capitalize on this sector. We also present a feature on the much loved citrus fruit of Mexico, the lime. Its traditional uses in home remedies passed from generation to generation and its benefits within the spa when used in face and body treatments.

This year's Spa Professional Mexico, Spa Awards will be announced in our summer issue and we are currently reviewing spas across Mexico for inclusion in 'Mexico's 25 Best Spas 2013'; if you would like your spa to be considered please contact us: info@spaprofessionalmexico.com

Would you like to be on the panel of judges? Sponsor this year's awards at Gold or Platinum level and you will be able to nominate someone with knowledge of the spa industry in Mexico to be on the panel of judges.

Enjoy!

Sara Jones

Editor

sara@spaprofessionalmexico.com

Escanee el Código QR con su smartphone para recibir nuestra newsletter, e-encuesta e ofertas exclusivas.

Scan this QR Code with your smartphone to receive our newsletter, e-survey and exclusive offers.





Los inventores de la

VINOTERAPIA

ahora en México



COSMÉTICA PROFESIONAL

www.brunovassari.com.mx

BRUNOVASSARI México



ISO9001



(55) 5292 . 2274

ventas@brunovassari.com.mx



Contenido

Presenta

- 7. Wedding Parties: Una Alternativa Rentable para los Spas
- 12. Limón
- 12. Algas
- 20. SpaFinder Wellness Top 10 Tendencias de Spa y Bienestar para el 2013

Probada & Comprobada:

- 16. BloqUV Activewear

Productos

- 18. Perfil de la compañía: Definitions Skincare
- 28. Los Mejores Productos: Protección Solar

- 20. Lanzamiento y Noticias
- 22. SpaFinder Wellness' "2012 State of Spa Travel" Survey

Una Experiencia de Spa

- 26. The Desert Spa, Villa del Arco, Cabo San Lucas
- 33. Aroma Spa, Esencia, A Seaside Estate, Riviera Maya

- 24. Spa Professional Mexico, Premios de Spa: Oportunidades de Patrocinio

Eventos

- 37. Eventos
- 35. Enfoque al Fitness: Kinesis, por Technogym

- 30. Salon Estilo: Uñas de Gel

Proveedores

- 38. Proveedores Preferidos
- 38 Directorio de Proveedores: Cuidado de Piel

GOTCHA
Covered

The
Everything Pencil™
face & body concealer

EraseZit™
antiseptic concealer pencil

dark circles
age spots
bruises
scars
acne
vitiligo
blemishes
birthmarks
spider veins

Because everybody's
got something to hide!

judithaugustcosmetics.com
800.528.4878



Judith August™
COSMETIC SOLUTIONS
Las Vegas . Beverly Hills

Wedding Parties: Una Alternativa Rentable para los Spas

En la actualidad, los gerentes de un spa tienen que buscar diferentes opciones de ingreso para poder mantenerse competitivos y rentables dentro de la industria. Desde hace tiempo uno de los segmentos que han cobrado gran importancia es el segmento de mejor conocido como wedding parties. Este segmento es atractivo no sólo por la gama de servicios que un spa puede ofrecer a sus huéspedes e invitados, sino también por los ingresos que este evento puede generar a los spas y por qué no, también a los hoteles o resorts.

Este tipo de eventos comienzan con seis meses de antelación, donde los novios escogen un lugar paradisíaco, que incluya no sólo servicios de spa, salón de belleza y despedidas de solteros sino también un catering diferente y distintivo que hará que ese día sea algo inigualable.

Para poder tener una posición fuerte dentro de este segmento es necesario comprender las diferentes prácticas de servicio que hace que la experiencia sea totalmente diferente; es decir entender qué es lo que están haciendo otros spas que son líderes en sus mercados. Por ejemplo una práctica de servicio única y necesaria es el ofrecer un coordinador de bodas que no sólo se encargue de los deseos y necesidades de los novios, sino también de coordinar todos los aspectos del evento meses antes para ese día tan significativo.

"Un coordinador de boda dedicado, es una persona que se asigna por parte de nuestro spa a los novios para ayudar a coordinar todos los aspectos de ese día tan especial para ellos. desde menús personalizados, que ofrecen manjares mediterráneos, hasta arreglos florales y decoración insuperable. Son parte de nuestros servicios. Siendo totalmente adaptados al gusto específico de la novia y el novio. podemos decir que el coordinador de bodas para nuestro resort y spa es totalmente personal y que está siempre al servicio de nuestros clientes."

Arianna Ocampo
Wedding Manager, One & Only Palmilla





además de contar con un servicio personalizado, es también necesario contar con un sin fin de detalles, tratamientos e instalaciones adecuadas para crear un ambiente único para los novios. como es el caso de excellence resorts: donde su planificación va desde crear un menú especialmente para estas ocasiones que incluye servicios de salón de belleza – manicura, pedicura, entre otros – con adiciones de tratamientos y/o servicios de spa – como piedras calientes, mascarillas orgánicas, reflexología y tratamientos de belleza corporal, facial y relajación. el objetivo que excellence resorts se ha fijado es crear rituales en pareja para los futuros novios y fiestas spa para éstos y sus invitados que ofrezcan una experiencia única.

Leticia Calvo
Corporate Spa Manager, Excellence Resorts

En cuanto a los ingresos que este tipo de eventos puede generar son varios, se puede decir que de manera directa los ingresos que se generan para el spa son de aproximadamente entre unos USD \$70,000 a USD \$80,000 anuales, y de manera indirecta alrededor de \$USD 50,000 adicionales al resort. Esto representa aproximadamente entre un 3% a 8% de los ingresos totales de un spa (dependiendo obviamente del tamaño del spa y del resort). Más aún, es importante que cada director del spa conozca cual es su segmento de mercado meta, es decir para cada una de las plazas nacionales se tiene aproximadamente un 90% de mercado internacional - estadounidense, canadiense y europeo primordialmente - por lo que la promoción de este tipo de eventos no sólo es por medio de las redes sociales, que en la actualidad son exitosas, sino también por medio de agencias de boda que se dedican exclusivamente a promocionar diferentes destinos de playa dónde se puedan hacer este tipo de eventos. Dentro de las características que cada pareja busca para realizar su boda en Hotel Resort Spas, es importante que se ofrezca un lugar con servicio personalizado, con personal profesional y que sea flexible a las peticiones de sus huéspedes y clientes, donde su evento sea exclusivo y lleno de detalles. No importa que el evento sea pequeño o grande, lo importante es hacer sentir a la novia la mujer más hermosa y especial en el día de su boda.

El reto para cada uno de los spas es poder crear un espacio dónde no sólo los sueños se hagan realidad, sino también sea un espacio donde el spa pueda crecer de una manera beneficiosa de cara a las metas y objetivos que se hayan propuesto.

Elizabeth Willars, Associated Editor



Wedding Season: A Profitable Alternative for Spas



Today, spa managers must seek alternative income avenues to remain competitive and profitable in the industry. Catering to wedding parties has long since been one of the most important markets to focus on. This sector is attractive not only because of the range of services that a spa can offer its guests, but also for the revenue that this event can bring to the spas and also to the hotel or resort.

Typically, the planning of such events begins six months before, where the couple choose their perfect location, normally including service spa, salon and party services as well as custom catering that will provide something unique on the day.

In order to gain a strong market share in this sector we must first understand the different practices of service that can deliver a totally unique experience. We must see what the leading local spas are offering. A comprehensive service offering must provide the resort wedding coordinator with the ability to meet the wants and needs of the couple, and to coordinate all aspects of the event, months in advance for their big day.

"a dedicated wedding coordinator is a person who is assigned by the spa, to assist the bride and groom and coordinate all aspects of the special day for them. From custom menus that offer mediterranean dishes, to floral arrangements and insurmountable decor, all are part of our services that are fully adapted to the specific tastes of the bride and groom. We can say that the wedding coordinator for our resort and spa provides entirely personal service and is always at the available to our customers."

Arianna Ocampo
Wedding Manager, One & Only Palmilla

in addition to personalized service, it is also necessary to have endless details, treatments and facilities to create a unique atmosphere for the couple. as is the case with excellence resorts, where your planning goes from creating a menu for such occasions, including beauty salon services – manicure, pedicure, among others – with the addition of treatments and spa services – such as hot stones, organic masks, reflexology and body treatments, facial and relaxation. the objective of excellence resorts is to create rituals for the bride and groom and spa parties for them and their guests to offer a unique experience.

Leticia Calvo, Corporate Spa Manager, Excellence Resorts



In terms of the revenue such events can generate, it varies. Some report that the direct income generated for the spa is approximately \$70,000 to \$80,000 USD annually and indirectly about an additional \$50,000 for the resort. This can represent approximately 3% to 8% of the total income of a spa (depending on the size of the spa and resort). Moreover, it is important that each Spa Director knows how to target this market segment. For example, for each 1 national wedding there are approximately 9 from the international market, primarily American, Canadian and European. This market can be reached and promoted to via social networks, which now are a successful marketing tool and through wedding planner agencies devoted exclusively to promoting beach wedding destinations. Among the characteristics that each couple are looking for in a resort/spa wedding, are the personalized service that is offered, with professional staff that are flexible to requests from guests, and that the event is unique and detailed. No matter if the event is large or small, the most important thing is to make the bride feel beautiful and special on her wedding day.

The challenge for each spa is to create a space where not only the couples' dreams come true, but also be a place where the spa can profit by reaching budgeted goals and objectives.

Elizabeth Willars, Associated Editor



NuSonic Skin Cleansing Para Cara y Cuerpo

AS SEEN ON
TV

No es sólo otra unidad sonora, es una forma de vida. Basada en Tecnología y Ciencia. Simplemente lo mejor. Rendimiento al 100%. Diseñado por Beauty Tech USA.

888-637-7958
www.5thavenuebuzz.com



400
movimientos por Segundo

Product displayed is optional



antes después con maquillaje fluorescente lavado con jabón y agua lavado con una toallita con Nu Sonic herramienta de limpieza

El secreto es revelado

Para piel más nueva, más fresca y joven en tan sólo 2 minutos al día.

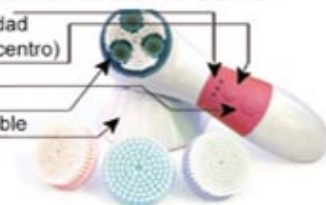
Uso facial o corporal

- ✓ Ideal para uso diario
- ✓ Suavemente, exfolia las células muertas de la piel
- ✓ Desaloja las impurezas de los poros tapados
- ✓ Disminuye las líneas finas y las arrugas
- ✓ Aumenta la efectividad de cuidado de la piel. Piel suave y lisa. Las líneas finas y las arrugas aparecen más pequeños
- ✓ Mejora la textura y el tono de la piel



5th Avenue Buzz Herramienta de Nu Sonic

- 3 Luces indicadoras de velocidad
- Luz de carga indicador (en el centro)
- Botón de control de velocidad
- Botón on / off
- Cabeza de cepillo intercambiable
- Base de carga





Limón

De todos los frutos cítricos, el limón es el más ampliamente utilizado. Originario de Asia sudoriental en la actualidad se cultiva en muchos lugares del mundo, México es el segundo mayor productor de este fruto sabroso (14,5% de la oferta mundial, sólo superada por la India, que produce 16%).

Con un contenido de vitamina C mucho más que las limas amarillas, los limones aumentan el sistema inmunológico del cuerpo, resistencia a las enfermedades, ayudan a mantener la salud de los huesos y los dientes y evitar daños en los ojos.

Jugo de limón y aceite esencial de limón también son muy beneficiosos para la piel. Limón rejuvenece la piel y exfolia las células muertas para mantener el tono de la piel y la renovación celular, contiene los antioxidantes clase-1: la vitamina C y Los Flavonoides. El Limón también tiene propiedades antisépticas y antibióticas.

El aceite esencial de limón es uno de los aceites esenciales más asequibles y es conocido por su aroma fresco, estimulante y energizante. Se dice también que renueva la mente y el espíritu y limpia el aura. El aceite esencial puede ayudar a bajar la presión arterial, mejorar la energía, la vitalidad y la memoria y puede reducir la apariencia de la celulitis.

Lime

Of all the citrus fruits, lime is the most widely used. Originally from South-East Asia it is now cultivated in many locations around the world, with Mexico being the 2nd largest producer of this zesty fruit (14.5% of the world's supply, second only to India producing 16%).

Containing far more vitamin C than lemons, Limes increase the body's immune system and resistance to disease. They help to maintain the health of bones and teeth and prevent damage to the eyes.

Lime juice and lime essential oil are also very beneficial to the skin. Lime rejuvenates and exfoliates dead cells to maintain skin tone and cell turnover and contains the class-1 antioxidants: vitamin C and Flavonoids. Lime also has antiseptic and antibiotic properties.

Lime essential oil is one of the most affordable essential oils and is known for its fresh, uplifting and energizing aroma. It is also said to renew the mind and spirit and cleanse the aura. The essential oil can help lower blood pressure, improve energy, vitality and memory and can reduce the appearance of cellulite.





Ritual de Limónes

Ledia Cámara, Director de Spa Aroma Spa, Esencia nos habló de la importancia de los limones en las tradiciones curativas mexicanas:

Los limones absorben energía negativa y pueden ser utilizados para la curación en muchos aspectos. Nuestro tratamiento 'ritual de limón' utiliza limones para masajear el cuerpo para purificar mientras absorbe las enfermedades y el calor del cuerpo interior. Los limones se utilizan para dar masaje al igual que las piedras pero proporcionan una superficie más suave. Al final del ritual de los limones, después de haber absorbido toda la energía negativa, se colocan en el fuego por el huésped.

Los limones también se pueden usar alrededor del cuello como un collar para ayudar con los trastornos respiratorios y dolores de garganta. Jugo de limón puede ayudar a bajar la presión arterial, controlar el peso, aliviar la congestión del hígado y expulsar los gusanos.

Mantenga un limón en su bolso o cerca de objetos eléctricos en todo momento para absorber la energía negativa. Encontrarás que el limón envejecerá y se endurecen mucho más rápidamente que los de su canasta de frutas. Cámbiela por un nuevo limón, según sea necesario y asegúrese de tirar el otro.



Ledia Cámara
Spa Director
Aroma Spa, Esencia, A Seaside Estate

Ledia Cámara, Spa Director of Aroma Spa, Esencia talked to us about the importance of limes in Mexican healing traditions:

Limes absorb negative energy and can be used for healing in many aspects. Our 'ritual de limon' treatment uses limes to massage the body to purify while absorbing illness and inner body heat. The limes are used to massage much like stones would be but provide a softer surface. At the end of the ritual the limes, having absorbed any negative energy, are placed in the fire by the guest.

Limes can also be used around the neck like a necklace to assist with breathing disorders and sore throats. Lime juice can help lower blood pressure, control weight, ease liver congestion and expel worms.

Keep a lime in your handbag or near electrical items at all times to absorb any negative energy; you will find that the lime ages and hardens much more rapidly than those in your fruit basket. Replace it with a new lime as needed and make sure to throw the other one out.



Probada & Comprobada Tried & Tested



BloqUV Activewear

BloqUV Activewear es una línea de ropa diseñada específicamente para proteger la piel de los rayos dañinos del sol. La tela contiene un Factor de Protección Ultravioleta (UPF) mínimo de 50 que bloquea 98% de los rayos del sol. La UPF es equivalente en las calificaciones y capacidades de FPS de protección solar. Para su información una camisa de algodón blanco típico sólo proporcionará un UPF de 5-10, muy por debajo del mínimo de FPS 15 recomendado por el dermatólogo.

Hemos probado la línea de ropa BloqUV aquí en el calor de primavera mexicana. La tela ligera es suave y cómoda de llevar, ideal para el calor húmedo donde telas más gruesas se sienten pesadas y pueden atrapar el calor.

Los colores de moda y variedad de estilos permiten que la línea de ropa que se ajuste a cualquier atuendo de playa o deportivo. La gama también ofrece funcionalidad con bolsillos para llaves, efectivo o tarjetas y los teléfonos móviles o iPods. Las costuras planas y tejido de secado rápido evitan las rozaduras y absorben la humedad para una máxima comodidad.

BloqUV es perfecto para los deportes al aire libre como tenis, correr, ciclismo, natación, deportes de agua, etc, además de para hacer recados por la ciudad. Se vende como un elemento al por menor en centros turísticos, spas y clubes de campo, BloqUV proporciona una fuente de ingresos para aquellos que buscan agregar un intervalo de moda, ropa de protección UV funcional a su oferta de invitados.

www.bloquv.com

BloqUV Activewear

BloqUV activewear is a clothing line specifically designed to protect the skin from the damaging rays of the sun. The fabric contains a minimum Ultraviolet Protection Factor (UPF) of 50 blocking 98% of the sun's rays. UPF is equivalent in ratings and capabilities to SPF for sunscreens. FYI a typical white cotton shirt will only provide a UPF of 5-10, far below the dermatologist's recommend minimum of SPF 15.

We tested out the BloqUV clothing range here in the Mexican springtime heat. The lightweight fabric is soft and comfortable to wear, perfect for the humid heat where thicker fabrics would feel heavy and can trap in heat.

The fashionable colors and assortment of styles allow the clothing range to be matched to any beach or sport outfit. The range also provides functionality with pockets for keys, cash or cards and mobile phones or iPods, The flat seams and quick dry fabric prevent chafing and moisture wicking for ultimate comfort.

BloqUV is perfect for outdoor sports such as tennis, running, cycling, swimming, water sports etc. in addition to running errands around town. Sold as a retail item in resorts, spas and country clubs, BloqUV provides a revenue stream for those looking to add a fashionable, functional UV protective clothing range to their guest offering.





Desert Spa, Villa de Arco, Los Cabos

Un verdadero paraíso le espera en la hermosa, soleada y muy segura Cabo San Lucas. Situado en la punta de la península de Baja California en el lado occidental de México es una plétora de placeres en todas sus formas. Con campos de golf profesionalmente diseñadas, pesca excepcional, restaurantes gourmet, resorts de cinco estrellas y actividades para satisfacer a los viajeros más cultivados, Cabo San Lucas se colocará en la parte superior de su lista de destinos vacacionales. **Artículo completo en página 26.**



Aroma Spa, Esencia, a Seaside Estate, Riviera Maya

Aroma Spa está situado en los terrenos exquisitos de Esencia, A Seaside Estate, situado en la Riviera Maya, entre Playa del Carmen y Tulum. Este hotel boutique de 29 habitaciones cuenta con un spa orgánico lo más auténticamente Maya de la región. Ofreciendo una variedad de rituales de tratamiento para la cara y el cuerpo, el spa incorpora frutas indígenas orgánicas, hierbas y plantas, muchos seleccionados de jardín de hierba propia del spa situado en los terrenos. El spa de 230 metros cuadrados cuenta con 5 salas de tratamiento, 4 de las cuales están diseñadas para parejas y con jacuzzi contiguo. **Artículo completo en página 33.**

Spa Treatment Products
The essence
of Quality
La esencia de la
Calidad



Essencia is an exclusive line of body and skincare products created for the Spa

professional who wants to soothe and renew their client's skin and senses with luxurious and therapeutic treatments.

Local Yet Luxurious

All Esencia products are handmade in the colonial town of San Miguel de Allende, Guanajuato. Using the purest ingredients obtained locally combined with the finest ingredients from around the world, Esencia creates truly luxurious products of the highest quality. Our convenient Central Mexico location ensures your products will arrive fresh and fast.

Visit our website to learn more about Esencia de San Miguel products or to request samples. Special offers for our Spa Professional Mexico readers.

www.esenciasanmiguel.com

Esencia

Purity | Simplicity | Luxury



Perfil de la compañía Company Profile

definitions SKINCARE

Definiciones Skincare introduce tratamientos revolucionarios para cara y cuerpo/celulitis. La Terapia Génica Tratamiento Facial InstaLift y El Tratamiento Adelgazamiento y Suavizante Corporal Lipocare

En momentos, este tratamiento facial instantáneamente levanta, reafirma, y tensa la piel. Leuphasyl reduce las arrugas de expresión causadas por la contracción de los músculos faciales, mientras que la Expresión Génica y los péptidos últimos y más avanzados clínicamente dejan la piel con mayor firmeza, elasticidad y resistencia a factores externos nocivos.

Nuestro tratamiento de adelgazamiento y alisamiento del cuerpo se puede realizar sin una ducha. Formulado con tecnología Lipocare, este tratamiento de manera efectiva reafirma y suaviza la piel, y combate y elimina el tejido graso y hoyuelos.

En Skincare Definiciones, nuestra misión es mejorar continuamente la salud de la piel y la apariencia ofreciendo los últimos avances en el cuidado de la piel, respaldados por los resultados científicos. Nuestras tecnologías únicas y mezcla de los ingredientes utilizados en nuestros productos y tratamientos proporcionan distinción en la piel después de un solo tratamiento.



Definitions Skincare introduces revolutionary face and body/cellulite treatments. The Gene Therapy InstaLift Facial Treatment and Lipocare Body Slimming & Smoothing Treatment

Within moments, this facial treatment instantly lifts, firms, and tightens the skin. Leuphasyl reduces wrinkle expression caused by contraction of facial muscles while Gene Expression and the latest, most clinically advanced peptides leave the skin with increased firmness, elasticity, and resistance to harmful external factors.

Our body slimming and smoothing treatment can be performed without a shower. Formulated with Lipocare technology, this treatment effectively firms and smoothes skin, and fights and removes dimpling and fatty tissue.

At Definitions Skincare, our mission is to continually improve the skin's health and appearance by providing the latest advancements in skincare, backed by scientific results. Our unique technologies and ingredient blends utilized in our products and treatments provide distinction in the skin after just a single treatment.

www.definitions-skincare.com

InstaLift Serum & Gene Therapy Moisturizer

“ No podemos decir suficiente acerca de Definitions Skincare. Los resultados logrados en nuestros pacientes gracias a sus tratamientos y productos son incomparables al igual que su apoyo que brinda.”

-Dr. Avunduk, Melrose MedSpa



- 100% de los pacientes reportaron una mejoría significativa con la hidratación, profundidad de las arrugas, tono, firmeza , salud en general de la piel y calidad de la misma
- Ofrece resultados con a penas un solo uso, así como los resultados acumulados

Define your beauty. Definitions Skincare.

Visit us at IECSC-NYC Booth #3528

info@definitions skincare.com * www.definitions skincare.com * 917.231.0510

definitions®
SKINCARE

Lanzamiento Launch



Las Brisas Hotel Collection Anuncia Tres Nuevas Propiedades

Las Brisas Hotel Collection, marca Mexicana líder en la hospitalidad, anuncia el lanzamiento de Nizuc Resort & Spa en el Caribe Mexicano, Sunrock Hotel & Residences en Los Cabos y Galería Plaza San Jerónimo en la Ciudad de México.

NIZUC Resort & Spa se lanzará en la primavera del 2013. "Con 274 extensas suites —la mayoría con albercas privadas, decoración minimalista, íntimas villas con jardines tropicales, seis restaurantes de clase mundial, dos playas exclusivas, un SPA de 9144 m2 con la marca ESPA, exuberantes paisajes, con una impecable atención al detalle." Dice el Sr. Louis Daniel, Gerente general del Resort.

NIZUC Resort & Spa marcará el establecimiento de Las Brisas como una verdadera marca mexicana ultra lujosa. "Este es el primer Resort con la marca Nizuc" entre muchos otros que tenemos pensados. Explica Antonio Cosío Pando, Vice Presidente del Consejo de Administración de Las Brisas Hotel Collection.

Las Brisas Hotel Collection Announces Three New Properties

Las Brisas Hotel Collection, Mexico's leading hospitality brand, is announcing the launch of NIZUC Resort & Spa on the Mexican Caribbean, Sunrock Hotel & Residences in Los Cabos and Galeria Plaza San Jerónimo in Mexico City.

NIZUC Resort & Spa is being launched in Spring 2013. "With 274 sprawling suites —most with private plunge pools, intimate villas with tropical gardens, six world-class restaurants, two exclusive beaches, a 30,000 sq. ft. spa by ESPA and lush landscaping; our attention to detail must be flawless," says Louis Daniel, General Manager of the resort.

NIZUC Resort & Spa will mark Las Brisas' establishment of a truly Mexican ultra-luxury brand. "This is just the first resort in Mexico to carry the NIZUC brand," explains Antonio Cosio Pando, Vice President of the Board of Directors of Las Brisas Hotel Collection.

www.lasbrisascollection.com

20 spa|professional
mexico



Presentando a Spatium, el Nuevo Apertura del Spa de Lujo

El opulento Spatium consienta a sus huéspedes con de 25 cabinas de servicio y 6 salas de tratamientos externos, cada uno bajo un techo de palapa y rodeado por el espectacular entorno de este resort exclusivo de cinco estrellas. Cada habitación para tratamientos externa cuenta con un tema diferente basado en un país extranjero y cuenta con servicios de spa y técnicas tradicionales de ese país, incluyendo tratamientos de México, el Mediterráneo, la India, Italia, otras partes de Europa y Tailandia. Spatium trae el mundo a sus clientes, y todo en la mejor ubicación de México.

"Estamos orgullosos de poder ofrecer a nuestros huéspedes valiosos los servicios prestados por nuestro lujoso spa nuevo, Spatium", dijo Eric Dubaele, Director de Operaciones Hoteleras de Grupo Vidanta. "Este nuevo centro spa magnifico resultará ser un beneficio adicional a la experiencia de resort de lujo excepcional que ha hecho famoso en todo el mundo Grand Luxxe.

Introducing Spatium, The New Luxury Spa Opening at Grand Luxxe Resort,

The opulent Spatium pampers guests within 25 service cabins and 6 outside treatment rooms, each under a palapa roof and surrounded by the spectacular landscaped environment of this five-star exclusive resort. Each outside treatment room features a different theme based on various foreign countries and featuring spa services and techniques common to that country, including treatments from Mexico, the Mediterranean, India, Italy, other parts of Europe and Thailand. Spatium brings the world to their clients in Mexico's finest location.

"We are proud to be able to offer our valuable guests the lavish services provided by our new Spatium luxury spa," said Eric Dubaele, Director of Hotel Operations for Grupo Vidanta. "This new magnificent spa facility will prove to be an added benefit to the exceptional luxury resort experience that has made Grand Luxxe famous worldwide.

www.grandluxxe.com



AMresorts Reporta Incremento en Ingresos y Expansión Rápida

AMResorts, empresa de ventas, mercadotecnia y servicios de gestión de marcas para Zoëtry Wellness & Spa Resorts y Secrets, Dreams, Now, Sunscape y Breathless Resorts & Spas, reporta un aumento de ingresos de 21% en el 2012.

AMResorts actualmente representa 32 propiedades y cerca de 12.000 habitaciones en 11 destinos en México, Jamaica, Curacao y República Dominicana. Los planes futuros de la compañía incluyen las aperturas de Now Onyx Punta Cana y Secrets Puerto Los Cabos, así como su entrada en nuevos destinos, con la apertura de Dreams Las Mareas, ubicada en Costa Rica. Aperturas adicionales incluyen Now Pearl Puerto Vallarta, Dreams Playa Mujeres y Secrets Akumal Riviera Maya.

AMresorts Reports Revenue Growth and Rapid Expansion

AMResorts, provider of sales, marketing and brand management services for Zoëtry Wellness & Spa Resorts, and Secrets, Dreams, Now, Sunscape and Breathless Resorts & Spas, reports a 21% revenue growth in 2012.

AMResorts currently represents 32 properties throughout Mexico, Jamaica, Curaçao and the Dominican Republic. The company's future plans include the opening of Now Onyx Punta Cana and Secrets Puerto Los Cabos, as well as entry into new destinations with the opening of Dreams Las Mareas, located in Costa Rica. Additional openings include Now Pearl Puerto Vallarta, Dreams Playa Mujeres and Secrets Akumal Riviera Maya.

www.amresorts.com

www.spaprofessionalmexico.com



World Spa & Wellness Awards 2013 anuncia los ganadores

Los ganadores de la segunda edición de los Premios del World Spa & Wellness fueron anunciados en una cena de gala en el London Hilton on Park Lane el 24 de febrero.

Entre los ganadores de las 10 categorías fueron los siguientes:

Spa Destino del Año - América del Norte y América del Sur

Ganador: Lapinha Spa, Brasil

Hotel Spa del Año - América del Norte y América del Sur

Ganador: Spa Montage Laguna Beach, EE.UU.

World Spa & Wellness Awards 2013 winners announced

The winners of the second annual World Spa & Wellness Awards were announced at a black tie gala dinner at London Hilton on Park Lane on February 24th.

Amongst the winners of the 10 categories were:

Destination spa of the year – North & South America

Winner: Lapinha Spa, Brazil

Hotel Spa of the Year – North & South America

Winner: Spa Montage Laguna Beach, USA

www.professionalspawellness.com

www.spaprofessionalmexico.com



Primer Congreso Global de Turismo de Bienestar Programado para el 5 de Octubre

La Cumbre Mundial de Spa y Bienestar anunció que la inauguración del Congreso Mundial de Turismo de Bienestar tendrá lugar el primer día de la Cumbre, el sábado, 5 de octubre. El Congreso reunirá a ministros de turismo y las VIPs de la industria que se reunirán en el Oberoi, Gurgaon, en Nueva Delhi, India, para discutir y dar forma a esta categoría de viajes la cual está emergiendo rápidamente.

El programa del día completo incluirá la presentación de estudios mostrando campañas nacionales del turismo de bienestar y un foro de turismo de bienestar, juntos con las conclusiones de una nueva investigación de SRI International, los primeros en analizar el alcance y el crecimiento futuro pronosticado para el sector del turismo de bienestar global.

First Global Wellness Tourism Congress Slated for October 5

The Global Spa & Wellness Summit announced that the inaugural Global Wellness Tourism Congress would take place on the first day of the Summit, Saturday, October 5. The Congress will bring together ministers of tourism and industry VIPs who will gather at The Oberoi, Gurgaon, in New Delhi, India, to discuss and shape this rapidly emerging travel category.

The full-day agenda will include the presentation of case studies illustrating national wellness tourism campaigns and a wellness tourism forum, along with findings from a new SRI International* research report, the first to analyze the scope of, and predicted future growth for, the global wellness tourism sector.

www.globalspaandwellnesssummit.org



SpaFinder Wellness lanzó su sexto informe anual "State of Spa Travel" una ventana anual que permita ver la salud del mercado y las nuevas tendencias de los consumidores en el mercado de viajes de spa.

"Mientras que el incremento de los viajes spa está siendo impulsado por la mejora económica en general, la encuesta indica claramente que hay otros factores en juego", dijo Susie Ellis, presidente de SpaFinder Wellness Inc. "Con más de dos tercios de los agentes reportando que la gente está ahora más interesado en viajar a los spas específicamente para programas como los para la reducción del estrés, fitness y pérdida de peso, los resultados son una clara indicación de que más viajeros están determinando que simplemente no pueden permitirse vacaciones agotadores e insalubres".

68% de los agentes registraron en 2012 un incremento en las reservas de spa, un aumento del 37% en 2011; México/Caribe rebasó a América del Norte como el principal destino mundial de viajes spa; el promedio de precio por noche reservada está aumentando significativamente.

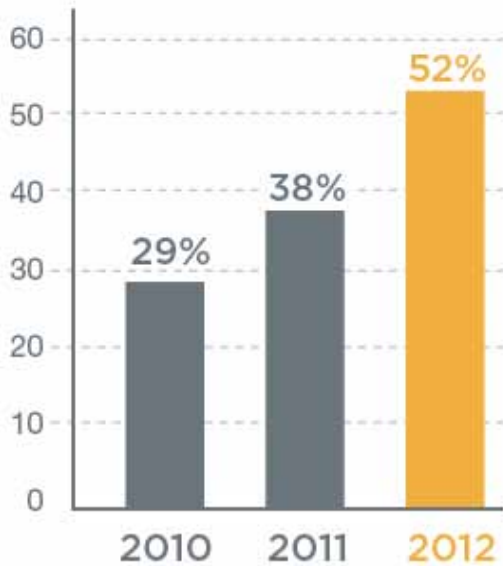
SpaFinder Wellness released its sixth annual "State of Spa Travel" report, a yearly window into the health of, and emerging consumer trends in the spa travel market.

"While the upswing in spa travel is being driven by the wider economic rebound, the survey clearly indicates that other factors are at play," said Susie Ellis, president, SpaFinder Wellness Inc. "With more than two-thirds of agents reporting that people are now more interested in traveling to spas specifically for programs like stress-reduction, fitness, and weight loss, the results are a clear indication that more travelers are deciding they simply can't afford exhausting, unhealthy vacations."

68% of agents reported growth in 2012 spa bookings, up from 37% in 2011; Mexico/Caribbean unseats North America as top global spa travel destination; average price-per-night-booked rises significantly.

www.spafinder.com

Percentage of Agents Reporting Average Spa Travel Booking Greater than \$300 (Price per Night)



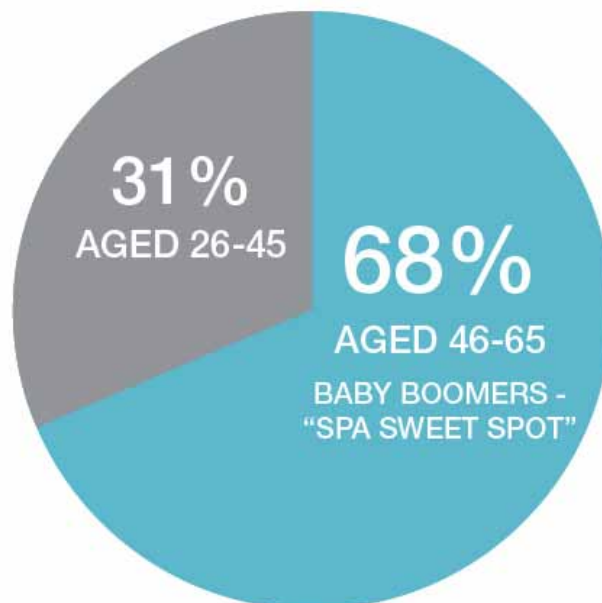
SpaFinder® Wellness, State of Spa Travel Report, 2012

Percentage of Agents Reporting Growth in the Spa Travel Market



SpaFinder® Wellness, State of Spa Travel Report, 2012

Age Breakdown of Spa Travelers



SpaFinder® Wellness, State of Spa Travel Report, 2012



VERSA PRO™
HEATED SUNLESS SPA SERIES™
by sunlessinc

**Llega a México lo más nuevo
en tecnología para bronceado
¡Ordénalo ya!**

- Tecnología de punta
- Totalmente automática
- Bronceado natural en minutos
- Completamente natural
- Hidrata, cuida y suaviza la piel
- Hecho en EE. UU.

Health & Beauty Technology
Tel: + 1 954 681 5421 USA
Tel: + 52 55 1454 2774 MEX.
Tel: + 57 301 605 0566 COL.
hbtequip@gmail.com



Alejandra Clausell
Directora de ventas en México
ale.yamaniltia@gmail.com



2013

spa|professional
méxico

PREMIOS DE SPA

Oportunidades de Patrocinio



Patrocinador Platino \$25000 (mn)

- Anuncio de página completa
- Banner Web
- Logotipo de posición destacado
- Una nominación para el panel de jueces de los premios



Patrocinador Oro \$17000 (mn)

- Anuncio de media página
- Banner Web
- Logotipo de posición secundario
- Una nominación para el panel de jueces de los premios



Patrocinador Plata \$7000 (mn)

- Anuncio de tercera de una página
- Banner Web
- Colocación de logotipo



Sponsorship Opportunities



Platinum Sponsor \$2000 (usd)

- Full page ad
- Web Banner
- Prominent logo positioning
- 1 awards panel judge nomination



Gold Sponsor \$1500 (usd)

- Half page ad
- Web Banner
- Secondary logo positioning
- 1 awards panel judge nomination



Silver Sponsor \$750 (usd)

- 1/3 page ad
- Web Banner
- Logo placement



Una Experiencia Spa

The Desert Spa, Villa del Arco, Cabo San Lucas

Un verdadero paraíso le espera en la hermosa, soleada y muy segura Cabo San Lucas. Situado en la punta de la península de Baja California en el lado occidental de México es una plétora de placeres en todas sus formas. Con campos de golf profesionalmente diseñados, pesca excepcional, restaurantes gourmet, resorts de cinco estrellas y actividades para satisfacer a los viajeros más cultivados, Cabo San Lucas se colocará en la parte superior de su lista de destinos vacacionales.

¿Quisiera hacer una escapadita de todo? Entonces el séptimo cielo no podría estar más cerca a ud. The Villa Group consta de tres propiedades adyacentes en Cabo San Lucas; Villa del Palmar, Villa la Estancia y Villa del Arco, cada uno con su propia personalidad, pero todos tienen acceso a las instalaciones de spa más grande de toda Baja. Con 2900 metros cuadrados de los mejores servicios ofrecidos en cualquier lugar, ésta monumental estructura de varios niveles es un paraíso. Hoy en día, la reducción del estrés y la relajación se han convertido en una necesidad de la vida. Aquí usted puede aprovechar de más experiencias maravillosas que jamás haya imaginado.

Desde el momento en que entra por las puertas de cristal, emprenderá una de las experiencias más placenteras. Un asistente del area de la recepción le acompañará hasta el ascensor donde subirán a los camerinos, y se se le asignará un casillero con llave. Envuélvete en la bata lujosa y deslice sus pies dentro de las zapatillas proporcionadas. Ahora ya está listo para disfrutar de una mirada de decisiones. La sala de hidroterapia común evoca a los baños romanos antiguos con su tina caliente al nivel del piso al cual se puede entrar caminando para sumergirse en el burbujeante agua caliente. O bien, puede comenzar en una piscina de agua fría para despertar los sentidos o simplemente relajarse en la piscina tibia. Para purificar el sistema respiratorio mientras acondiciona la piel, puede optar por la intensa humedad de la sala de vapor o el calor seco del sauna.

Puede tomar ventaja de una lista de servicios de spa: masajes, tratamientos faciales, remedios desintoxicantes, o hasta un día en el salón de belleza con servicios completos. Sin embargo, para una aventura realmente excepcional, pruebe uno de los servicios exclusivos como El Piña Colada Body Facial. ¡Qué manera relajante y indulgente

para pasar una mañana o una tarde en el hermoso Baja California Sur. Empieza con una exfoliación corporal completa con una tentadora aroma dulce de papaya fresca y extractos de piña, seguido por una máscara mineral hidratante hecho de piña, mango y aloe vera. Ésta maravillosa experiencia para los sentidos termina con un masaje corporal que incorpora una fórmula de leche de coco con calidad para faciales (80 minutos). Otra opción emocionante y atractiva es el Margarita Salt Glow y Masaje. El Combo Sportsman fue diseñado exclusivamente para los hombres y ofrece varios servicios selectos incluyendo un facial. Sea lo que sea que usted elige, le dejará sintiendo relajado y mimado. Hay 19 habitaciones individuales y 2 suites especialmente diseñadas para parejas completo con bañera de hidromasaje. El Desert Spa está situado en el 5-star Villa del Arco resort que tiene 220 suites, al lado de un centro de fitness de 420 metros cuadrados que ofrece clases de ejercicios especiales y entrenamiento personal. Las parejas, fiestas nupciales, y las familias son bienvenidos.

*Sandra Berry
Associated Editor*





A Spa Experience

Paradise awaits you in beautiful, sunny and safe Cabo San Lucas. Located at the very tip of the Baja peninsula on the western side of mainland Mexico is a plethora of pleasures in all its forms. With pro-designed golf courses, outstanding fishing, gourmet restaurants, 5-star resorts and activities to suit the most discriminate traveler, put Cabo San Lucas at the top of your vacation list.

Want to just get away from it all? Cloud nine could not be any closer. The Villa Group comprises three adjoining properties in Cabo san Lucas, Villa del Palmar, Villa la Estancia and Villa del Arco, each with its own personality, but all have access to the largest spa facility in all of the Baja. With 31,000 square feet of the finest amenities offered anywhere, this monumental multi-level structure is heaven on earth. These days, stress reduction and relaxation have become a necessity of life. Here you can take advantage of every blissful experience you've ever heard about.

From the moment you step through the
www.spaprofessionalmexico.com

glass doors, you will be whisked away on one of the most pleasurable experiences of any vacation you've ever had. A friendly attendant will escort you up the elevator to the dressing rooms where you will be assigned a locker and key. Wrap yourself in the luxurious robe and slide your footsies into the slippers provided. Now you are ready to indulge in a myriad of decisions. The common hydrotherapy room reminds one of what the Roman baths might have been like with its floor level hot tub that you can just walk into and plunge down into the hot, bubbling water. Or, you can start with a cold water pool to awaken the senses or just relax in the tepid pool. To cleanse the respiratory system while conditioning the skin, opt for the intense humidity of the steam room or the dry heat of the sauna.

You can take advantage of a list of spa services from massages, facials, detoxifying remedies, to a day at the full-service beauty salon, but for a really outstanding adventure, try one of the signature services such as the Piña Colada Body Facial. What a relaxing

and indulgent way to spend an afternoon or morning in beautiful Baja California Sur. You'll begin with an enticingly sweet full body scrub with fresh papaya and pineapple extracts. This is followed by a hydrating mineral mask with pineapple, mangos and aloe vera. This wonderful experience of the senses ends with a body massage with a "facial quality" coconut milk formula. (80 minutes). Another exciting and enticing option is the Margarita Salt Glow and Massage. The Sportsman Combo was designed exclusively for men that comprised of several select services including a facial. Whatever you choose, you will leave feeling relaxed and pampered. There are 19 individual rooms including 2 suites especially designed for couples complete with Jacuzzi tub. The Desert Spa is located in the 220-suite, 5-star Villa del Arco resort, adjacent to a 4,500 square foot fitness center offering special exercise classes and personal training. Couples, bridal parties, and families are welcome.

Sandra Berry
Associated Editor

5 de los Mejores, Protección Solar

5 of the Best, Sun Protection

Age Defying Moisturizer Spf 18, Skin Authority

Potente fórmula de acción dual combina antioxidantes nutritivos muy rico en humectantes para reparar los signos de la edad y los daños del medio ambiente, con protección simultánea solar de amplio espectro.

Powerful, dual-action formula combines moisture-rich, antioxidant nourishment to repair the signs of age and the environment, with simultaneous full-spectrum sun protection.



Reishi Mushroom Shield SPF 45, Prana SpaCeuticals

Una combinación (no comedogénico) de protección solar y una crema hidratante para el uso diario en la cara, escote, brazos y manos. Este FPS combina Hongos de Células madres derivados de Plantas Organicas con Zinc Micronizado.

A combination (non-comedogenic), block and light weight moisturizer for daily use on face, chest, hands, and arms. This SPF combines Organic Plant Stem Cell Mushrooms combined with Micronized Zinc.

www.pranaspaceuticals.com



www.skinauthority.com

Mineral Sunscreen Face SPF 30, COOLA



Defiende tu piel del sol y la contaminación ambiental con una barrera de minerales matte libre de químicos. La formula no contiene aroma y está ligeramente teñida, proporcionando protección amplio espectro FPS 30 mientras combate los efectos dañinos de los radicales libres.

Defend your skin from both the sun and environmental pollution with a chemical free, mineral matte shield. This unscented, lightly tinted formula delivers broad spectrum SPF 30 protection as it fights the damaging effects of free radicals.

www.coolasuncare.com

COOLA, Sport Sunscreen Spray SPF 35

Ofreciendo protección de amplio espectro SPF 35, este espray nutre repara e hidrata la piel con ingredientes orgánicos inactivos al 97% como Sábila, Pepino, Alga y extractos de fresa; y Aceite de semilla de frambuesa, un protector solar natural anti inflamatorio rico en Omega-3 and 6.

Offering Broad Spectrum SPF 35 protection, this spray will nourish, repair and hydrate skin with 97% certified organic inactive ingredients like Aloe, Cucumber, Algae and Strawberry Extracts; and Red Raspberry Seed Oil, a natural sunscreen and anti-inflammatory rich in Omega-3 and 6.

www.coolasuncare.com



Supergoop! SPF 30+ City Sunscreen Serum

Supergoop! City Sunscreen Serum de Amplio Espectro y Multifuncional con Uniprotect PT-3, un suero ligero que protege la piel contra el sol, los daños ambientales y los radicales libres. Promueve la renovación de las células de la piel para reducir las líneas de expresión y las arrugas.

Se puede usar solo o como base antes del maquillaje.

Supergoop, SPF 30+ City Sunscreen Serum

Supergoop! A Multitasking Broad Spectrum City Sunscreen Serum with Uniprotect PT-3, a lightweight protective serum that shields skin against daily sun, environmental and free radical damage. Promotes skin cell renewal to reduce the look of fine lines and wrinkles.

Can be used alone or under foundation as a primer.

www.supergoop.com

www.spaprofessionalmexico.com

Two Great Products From Prana SpaCeuticals!



Reflect (BB Cream)

Reflect

- All in One-Hydrates, Make Up Primer & Anti-Aging Preventative Care
- Pure & Natural Weightless Coverage
- Nourishing & Conditioning
- High Powered Sun Protection SPF•45
- Camera Ready
- Antioxidants & Skin Loving Mineral Powders

T: 866.589.2949

www.PranaSpaCeuticals.com

F: 407.877.6679



Exotic Botanical Extracts

- Help Fight Against Expression Lines

- Combat Outward Signs of Aging

- DNA Repair Effect

Multi Vitamin Blend

- Apple Stem Cells Increase Cell Viability and Maintain Cell Characteristics

Peptides

- Reprograms Skin Cells for Longevity



Active Vitamin Lift

Combat the Signs of Chronological Aging



Before

After 7 Minutes



Uñas de Gel

Gel Nails



www.nailuvpolish.com

¿Está ofreciendo las uñas de gel? Esmaltes de gel para manicuras y pedicuras están creciendo en popularidad en todo el mundo. Son una gran opción durante las vacaciones porque el esmalte proporciona un acabado que dura hasta 21 días. El esmalte de gel es mucho más duradero que las uñas pintadas con esmaltes normales, las cuales pueden sufrir grietas y quebraduras en el esmalte debido a la combinación de sol, mar y arena a que pueden estar expuestas durante las vacaciones.

Entre las muchas marcas que ofrecen esmaltes de gel y lámparas UV de curación, NailUV presenta un excelente kit inicial para profesionales con lámpara LED, gel, removedor de esmalte de gel, capa superior/capa base, bonder, gel colorado, limas y una guía de aplicación.

Are you offering gel nails? Gel nail polish for manicures and pedicures are growing in popularity worldwide. They are a great option when on vacation as the polish provides a finish that lasts up to 21 days. The polish is much more durable than regular manicured nails that can suffer chips and cracks in the polish with combined with the sun, sea and sand they may be exposed to on vacation.

Among the many brands offering gel polishes and UV curing lamps, NailUV presents a great professional starter kit with LED lamp, gel polish remover, top/base coat, bonder, gel shade, nail buffer and application guide.



Cuidado de la Piel Anti Envejecimiento

Anti Aging Skincare



El tratamiento facial anti envejecimiento con Rejuve MD Face, un complejo de factores de crecimiento bio-identicas que se activa el proceso de rejuvenecimiento natural de la piel mediante el envío de mensajes que estimulan la producción del colágeno y de la elastina, mientras también restringe las enzimas que destruyen la matriz de soporte de la piel.

El tratamiento completo para los ojos aborda el problema de las líneas y arrugas, además de ojeras, bolsas debajo de los ojos y el hinchazón causados por la congestión y retención de líquidos relacionadas con la genética, fatiga, problemas de sinusitis y las alergias.

Factores de crecimiento bio-identicas son eficaces debido a que actúan de la misma manera que los factores de crecimiento que se encuentran naturalmente en la piel joven. Rejuve MD contiene la concentración más alta disponible de tres factores de crecimiento bio-identicas diferentes capaces de comunicarse directamente con las células de la piel para renovar la estructura de soporte de piel y devolverlo a un estado más juvenil.

The Anti-Aging Face Treatment with Rejuve MD Face complex of bio-identical growth factors activates the skin's natural rejuvenation process by sending messages that awaken the collagen and elastin, while curbing the enzymes that destroy the skin's supportive matrix.

The Complete Eye Treatment addresses lines and wrinkles, plus dark circles, under-eye bags and puffiness caused by congestion and fluid retention related to genetics, fatigue, sinus problems and allergies.

Bio-identical growth factors are effective because they act just like the growth factors found naturally in young skin. Rejuve MD contains the highest available concentration of three different bio-identical growth factors capable of communicating directly with the skin cells to renew the skin's support structure and return it to a more youthful state.

www.rejuvemd.com



Baseline



28 Days



Baseline



28 Days





• Una Experiencia Spa

Aroma Spa, Esencia, A Seaside Estate, Riviera Maya

Aroma Spa está situado en los terrenos exquisitos de Esencia, A Seaside Estate, situado en la Riviera Maya, entre Playa del Carmen y Tulum. Este hotel boutique de 29 habitaciones cuenta con un spa orgánico lo más auténticamente Maya de la región. Ofreciendo una variedad de rituales de tratamiento para la cara y el cuerpo, el spa incorpora frutas indígenas orgánicas, hierbas y plantas, muchos seleccionados de jardín de hierba propia del spa situado en los terrenos. El spa de 230 metros cuadrados cuenta con 5 salas de tratamiento, 4 de las cuales están diseñadas para parejas y con jacuzzi contiguo. Se puede elegir entre una habitación abierta con un flujo de aire natural o una sala con aire acondicionado. Antes de cualquier tratamiento de spa también pueden disfrutar de la sala de vapor aromatizado con hierbas aromáticas para abrir las vías respiratorias y calentar los músculos.

El spa fue construido con un material

local hecho de corteza de árbol Chukum mezclado con piedra caliza de la región. Esta se seca a un hermoso acabado jaspeado de color marrón claro y mantiene el spa fresco durante los meses de verano, a pesar del calor exterior. El diseño menos circular del spa y la distribución de las habitaciones y paredes curvadas evitan el sonido del transporte y garantizan la sensación de paz, tranquilidad y aislamiento, incluso cuando el spa está lleno. Gran parte de los muebles en el spa están hechos de la madera de los árboles talados en el sitio del spa, manteniendo el ambiente natural y minimizando la necesidad de metal y vidrio.

La despensa del spa en Esencia es el sueño de un boticario, donde los terapeutas personalmente hacen a medida los tratamientos de sus huéspedes a mano seleccionando las hierbas, especias, esencias y elixires que se incluyen en el ritual. Estos pueden ser incluidos en un 'Pindus', un

pañó envuelto compresa bola a base de hierbas que se cuece al vapor y se utiliza para masajear el cuerpo.

El menú del spa se centra en las tradiciones curativas mayas locales y cada tratamiento se inicia con un ritual de limpieza con copal, una resina aromática de árbol que se fuma para limpiar el alma y eliminar la energía negativa de ambos el cliente y el terapeuta.

Uno de los tratamientos más notables que se ofrece es el ritual de la pareja, Esencia de Amor, que incluye una exfoliación con fresas frescas, miel y azúcar morena. Esto es seguido por un masaje relajante con aceite de coco y almendra perfumada con los aceites esenciales de jazmín, sándalo y rosa. El ritual concluye con un jacuzzi privado donde podrá complacerse con champán y fresas cubiertas de chocolate. La experiencia spa romántico es perfecta para parejas.

Sara Jones, Editor





A Spa Experience

Aroma Spa, Esencia, A Seaside Estate, Riviera Maya

Aroma Spa is situated within the exquisite grounds of Esencia, A Seaside Estate, located on the Mayan Riviera between Playa del Carmen and Tulum. This boutique 29-room resort features the region's most authentic, organic Mayan spa. Offering an array of treatment rituals for face and body, the spa incorporates indigenous organic fruits, herbs and plants, many selected from the spa's very own herb garden located in the grounds. The 2500 square foot spa features 5 treatment rooms, 4 of which are designed for couples and have an adjoining Jacuzzi. You can choose either an open room with natural air flow or an air-conditioned room. Before any spa treatment you can also experience the steam room scented with aromatic herbs to open the airways and warm the muscles.

The spa was constructed using a local material made of Chukum tree bark mixed with limestone from the region.

This dries to a beautiful mottled light brown finish and keeps the spa cool throughout the summer months, despite the heat outside. The roughly circular design of the spa and the layout of the rooms and curved walls prevent sound from carrying and ensure the feeling of peace, quiet and seclusion even when the spa is fully booked. Much of the furniture within the spa is fashioned from the wood of the trees cut down from the site of the spa, maintaining the natural ambience and minimizing the need for metal and glass.

The spa pantry at Esencia is an apothecary's dream, where therapists personally customize their guests' treatments by hand selecting the herbs, spices, elixirs and essences that are included in the ritual. These can be included in a 'pindus', a cloth wrapped herbal ball compress that is steamed and used to massage the body.

The spa menu focuses on the local Mayan healing traditions and each treatment begins with a ritual cleansing using copal, a smoking aromatic tree resin to cleanse the soul and remove negative energy from both the guest and the therapist.

One of their most notable treatments on offer is the couple's ritual, Esencia de Amor, including an exfoliation with fresh strawberries, honey and brown sugar. This is followed by a relaxing massage using coconut and almond oil fragrances with jasmine, sandalwood and rose essential oils. The ritual concludes with a private Jacuzzi where you can indulge in champagne and chocolate covered strawberries. The perfect romantic spa experience for couples.

*Sara Jones,
Editor*

Enfoque al Fitness

Kinesis por Technogym, Entrevista con Elsa Montero, Gerente de Educación

1. ¿Puedes darnos una breve descripción de Kinesis?

La palabra Kinesis significa movimiento. El sistema funciona en base a poleas y peso integrado, su finalidad es que los usuarios exploren con libertad la infinidad de movimientos que este novedoso equipo nos ofrece y que con seguridad ayudara a su cuerpo a perder peso, tonificar y ganar masa muscular.

2. ¿Que hace que Kinesis sea tan versátil?

Actualmente el entrenamiento funcional ha demostrado ser lo más eficiente si de lograr objetivos físicos se trata, Kinesis no tiene límites y es apto para todas las personas con cualquier nivel de habilidad y estado físico logrando mejorar notablemente su equilibrio, fuerza y flexibilidad.

Desde grandes atletas hasta personas que solo buscan bienestar para su cuerpo lo han usado con grandes resultados.

3. ¿Qué pruebas de investigación apoyan el creciente uso de equipos

como este en la industria del fitness?

Kinesis™ incorpora un sistema exclusivo de Technogym que consta de poleas giratorias en 360° y resistencia constante que permite el movimiento en tres planos por lo que el usuario puede moverse libremente

Nuestro equipo de ingenieros y diseñadores invierte 20.000 horas-persona para desarrollar cada uno de nuestros productos y asegurar la facilidad de uso, la seguridad y el entretenimiento, ofreciendo así una experiencia de entrenamiento única.

4. ¿Qué formación se ofrece a gimnasios y spas cuando se lleva Kinesis a las instalaciones?

Technogym ofrece una amplia gama de cursos y talleres de capacitación continua y especializada los cuales pueden ser presenciales o en línea, no hay pretexto para no estar a la vanguardia en educación. Además este año Technogym ofrecerá una

certificación muy completa para los especialistas en entrenamiento.

5. ¿Cómo podría Kinesis aumentar los ingresos para la institución?

Kinesis crea un vínculo duradero con el usuario y una fidelidad perdurable y esto se debe a los resultados inigualables que nos brinda este sistema.

El mercado actual requiere de entrenamientos personalizados o semi personalizados y con entrenadores altamente capacitados por lo tanto si cuentas con Kinesis en tu negocio le brindarás a tus usuarios una experiencia única que te ayudara a distinguirte.





Fitness Focus

Kinesis by Technogym, Interview with Elsa Monterd, Education Director

1. Can you provide a brief description of Kinesis?

The word Kinesis means movement. The system operates based on integrated pulleys and weights, it is intended that users freely explore the myriad of moves that this novel device offers to safely assist your body in losing weight, toning up and gaining muscle mass.

2. What makes Kinesis equipment so versatile?

Currently, functional training has been shown to be the most efficient way to achieve physical goals. Kinesis has no limits and is suitable for all people of any level of skill and fitness, delivering significantly improved balance, strength and flexibility.

From elite athletes to those just looking for physical fitness and wellbeing, all abilities have experienced great success.

3. What evidence or research is there to support the increasing use of equipment such as this in the fitness industry?

Kinesis incorporates a system unique to Technogym, comprising pulleys that swivel 360° with constant resistance that allows movement in three planes allowing the user to move freely.

Our team of engineers and designers invest 20,000 man-hours to develop each of our products to ensure ease of use, safety and entertainment, offering a unique training experience.

4. What training is provided to gym and spa staff when bringing Kinesis into the facility?

Technogym offers a wide range of ongoing courses and workshops, specialized training which can be carried out in person or online, there is

no reason not to be at the forefront in education. In addition, Technogym will this year offer complete certification for specialist trainers.

5. How could Kinesis increase revenue for the facility?

Kinesis creates a lasting bond with the user and an enduring loyalty due to the unparalleled results offered by this system.

Today's market requires custom or semi-custom workouts and highly qualified trainers so if you offer Kinesis in your facility you will provide your users a unique experience that will help set your facility apart.

Fecha/Date	Evento/Event	Website	Ubicación/Location
14.04.2013 - 16.04.2013	IECSC New York	www.iecsc.com/ny	New York
23.05.2013 - 25.05.2013	Congreso Internacional de Alternativas Medicas	www.congresospa.com	Cartagenas de India
31.05.2013 - 02.06.2013	Expo Spa	www.exospa.com.mx	Mexico City
22.06.2013 - 24.06.2013	IECSC Las Vegas	www.iecsc.com/lv	Las Vegas
21.07.2013 - 23.07.2013	Expo Belleza Fest	www.bellezafest.mx	Mexico City
20.09.2013 - 22.09.2013	Congreso Spa Internacional	www.congresospa.com	Cartagenas de India
22.09.2013 - 25.09.2013	Green Spa Network Congress	www.greenspanetwork.org	Colorado
22.09.2013 - 23.09.2013	IECSC Florida	www.iecsc.com/fl	Florida
04.10.2013 - 07.10.2013	Global Spa & Wellness Summit 2013	www.globalspaandwellnesssummit.org	New Delhi, India
21.10.2013 - 23.10.2013	ISPA Conference & Expo	www.experienceispa.com/events	Las Vegas



India 2013

Global Spa & Wellness Summit
October 5-7 - New Delhi, India

REGISTER TODAY

Provedores Preferidos / Preferred Providers

Apothederm	www.apothederm.com
Beauty Palace	www.beautypalace.com.mx
Bruno Vassari	www.brunovassari.com.mx
Definitions Skincare	www.definitions skincare.com
Esencia de San Miguel	www.esenciasanmiguel.com
Nu Sonic Skin Cleansing	www.5thavenuebuzz.com
Prana SpaCeuticals	www.pranaspaceuticals.com
Technogym	www.technogym.com/mx
UC Irvine	www.unex.uci.edu
Zerona	www.zerona.com.mx

Cuidado de la piel / Skincare

Provedores Mexicanos / Mexican Providers

All 4 SPAS	www.all4spas.com
Angeluz Spa	www.angeluzboutiquespa.com
Aromaterapia Esencial	www.aromaterapiaesencial.com.mx
AspidPro	www.aspidpro.com
Atache	www.symatache.com
Aveda Corporation	www.neill.mx
BIOBEL	www.biobel.com.mx
Califorina Tan	www.californiatan.com.mx
Ecobelleza	www.ecobelleza.com.mx
Germaine de Capuccini S.A.	www.germainedecapuccini.com.mx
Gisele Delorme	www.gisele-delorme-mexico.net
Jabotiere	www.jabotiere.com
June Jacobs Spa Collection	www.peaumetique.com
Kinich	www.kinich.com.mx
Kirel	www.institutokireispa.com
Klytia	www.klytia.com
L'Jerome	www.viaggiui.com
La Casa de la Esteticista	www.equipospa.com
Laboratorios TEGOR	www.tegor.com.mx
Lucy Garden	www.lucygarden.com
Meditec	www.grupomeditec.com
Miguett	www.miguettmexico.com
Milady	www.milady-la.com
Natural Benefits	www.naturalbenefits.mx
Naturales Ain Spa\$	www.naturalesainspa.com
Netzach	www.netzach.com.mx
Pakua	www.pakua.com.mx
Peaumetique	www.peaumetique.com
Pevonia International, LLC	www.pevoniamexico.com
PHYTOMER	www.phytomer.fr
Pilar del Ángel	www.pilardelangel.com.mx
PRICSA	www.pricsa.com.mx
Primavera	www.primaveralife.com.mx
Revitalash	www.revitalashmexico.com
Sans Soleil	www.bronceado.com.mx
Selvert	www.selvertmexico.com
Simone Mahler Paris	www.simonemahlermexico.com
Sothys Mexico	www.sothys-mexico.com.mx
Starpil	www.starpil.com.mx
Tecno Salud	www.tecnosalud.com.mx
Terapias de Salud	www.terapiasdesalud.com
Xocolatespa	www.xocolatespa.com
YAMHFRAL	www.yamhfral.com
Zen-tir	www.zen-tir.com

Provedores Internacionales / International Providers

302 Professional Skincare	www.302skincare.com
Absolutely Natural	www.absolutely-naturalspa.com
Academie Scientifique de Beaute	www.AcademieBeaute.com
Actifirm	www.actifirm.com
Advanced Skin and Hair	www.advancedskinandhair.com
Ageless Aesthetics, Inc	www.agelessaesthetics.com
Alchimie Forever	www.alchimie-forever.com
Anakiri BioEnergetic Skin Care	www.anakiri.com
AROMA HERBAL d.o.o.	www.aroma-herbal.si
Aromatherapy Associates	www.aromatherapyassociates.com
Astara Skin Care	www.astaraskincare.com
Avance	www.avanceskincare.com
Aveda Corporation	www.aveda.com
B. Kamins, Chemist	www.bkamins.com
Babor Cosmetics America Corp.	www.babor.com
Beauty Prophet, LLC	www.kneippUS.com
BeingTRUE	www.beingtrue.com
Bella Vita	www.bv-spas.com
BERJANGusa Inc.	www.nickelskincareformen.com
Biologique Recherche	www.biologique-recherche.us
BioSols India Pvt. Ltd.	www.biosols.co.in
Biotone Massage & Spa Products	www.biotone.com
Body Bliss	www.bodybliss.com
BODYCOFFEE	www.bodycoffee.com
Bon Vital Products	www.bonvital.com
Borghese Inc	www.borghese.com
Carita	www.carita.com
Caswell-Massey	www.caswellmassey.com
CBI Laboratories Inc.	www.cbiskincare.com
Christina-USA	www.christina-cosmeceuticals.com
Clarins	www.us.clarins.com
ClariSea	www.clarisea.com
Clarisonic	www.clarisonic.com
CND	www.cnd.com
Comfort Zone USA	www.comfortzone.it
Control Corrective Skincare Systems	www.eclarkintl.com
COOLA Suncare	www.coolasuncare.com
Cosmedix	www.cosmedix.com
Danne Montague King Co.	www.dannemking.com
Dar `Tua Products inc.	www.dartua.com
Darphin	www.darphin.com
Decleor USA Inc.	www.decleor.com
Dermalogica	www.dermalogica.com
Dermophysiologique	www.dermophysiologique.com
Deserving Thyme Inc.	www.deservingthyme.com
Dorfman Pacific Co., Inc.	www.dorfman-pacific.com
Dr. Hauschka Skin Care, Inc.	www.drhauschka.com
Edge Systems Corporation	www.edgesystem.net
Elemis	www.elemis.com
emerginC / Renature Skin Care	www.emerginc.com
Eminence Organic Skin Care	www.eminenceorganics.com
Epicuren Discovery	www.epicuren.com
Equibal Inc./Nufree	www.nufree.com
ESPA International (UK) Ltd.	www.espaonline.com
Essie Cosmetics Ltd.	www.essie.com
Eve Taylor (London) Limited	www.eve-taylor.com
G.M. Collin Skincare	www.gmcollin.com

Cuidado de la piel / Skincare

Provedores Internacionales / International Providers

Gab & Adams Intl	www.naturalcollageninventia.com	Oxygen Biotherapeutics	www.oxybiomed.com
Gehwol Foot Care	www.gehwol-usa.com	Parissa Laboratories Ltd.	www.parissa.com
Gemology USA	www.gemologyusa.com	Pevonia International, LLC	www.pevonia.com
Germaine de Capuccini S.A.	www.germaine-de-capuccini.com	Phytomer Corporation	www.phytomerusa.com
GiGi	www.gigispa.com	Pino	www.pinospa.com
GliSODin Skin Nutrients	www.glisodinskin.com	PREMIER SALONS INC	www.premiersalons.com
gloProfessional	www.gloprofessional.com	Prima Fleur Botanicals	www.primafleur.com
Glymed	www.glymedplus.com	PRIORI®	www.prioriskincare.com
Good 4 U Design	www.widu.com	Pure Fiji	www.purefiji.com
Guinot USA/Lachman Imports Inc.	www.guinotusa.com	Ready Care Industries	www.readycare.com
HerbaSway Spa and Beauty	www.herbaswayspa.com	Red Cherry Certified Organic Labs	www.redcherrygroup.com
Hunter Amenities International (Acqua)	www.hunteramenities.com	Repechage	www.repechage.com
Hygenic Corporation	www.biofreeze.com	Romane Professional	www.romanefragrances.com
Hylunia-Hymed	www.hylunia.com	Salt of the Earth LLC	www.saltsoftheearth.net
ilike organic skin care	www.szepelet.com	Sanitas Skincare	www.sanitas-skincare.com
Institut Esthederm	www.esthederm.com	Satin smooth	www.SatinSmooth.com
Intraceuticals	www.intraceuticals.com	Shankara, Inc.	www.shankara.com
IONITHERMIE U.S.	www.ionithermieus.com	Shea Radiance	www.shearadiance.com
Issimo International	www.issimo-usa.com	Shea Terra Organics	www.sheaterraorganics.com
ISUN Alive & Ageless Skincare	www.ISUNorganicskincare.com	Skin 2 Skin Care	www.skin2skincare.com
Jan Marini Skin Research Inc.	www.janmarini.com	Skin Authority	www.skinauthority.com
Janssen Cosmeceutical	www.janssen-beauty.com	SkinCeuticals	www.skinceuticals.com
Judith Jackson Inc.	www.judithjackson.com	Sodashi	www.sodashi.com
June Jacobs Spa Collection	www.junejacobs.com	Soleil Organique Skin Care, LLC	www.mersoleil.com
Jurlique	www.jurlique.com	Soluzione Spa Products	www.soluzionespaproducts.com
Jurlique (HTI Collection, Ltd.)	www.hticollection.com	Somme Institute	www.sommeinstitute.com
Kahina Giving Beauty	www.kahina-givingbeauty.com	Sonoma Lavender	www.sonomalavender.com
kaplanMD Inc.	www.kaplanmd.com	Sothys USA Inc.	www.sothys-usa.com
KENMEN INC.	www.kenmen.com	South Seas Skin Care	www.southseasskincare.com
Kerstin Florian International	www.kerstinflorian.com	Spa de Soleil	www.spadesoleil.com
Kneipp	www.kneippus.com	Spa Revolutions	www.SpaRev.com
KUMANI essentials	www.kumaniessentials.com	SpaRitual	www.sparitual.com
La Bella Donna	www.LabellaDonna.com	Spiller U.S.	www.spillerus.com
Lexli International Inc	www.lexli.com	Spongeables, LLC	www.spongelle.com
Ligne St Barth	www.lignestbarth.com	Steiner Leisure	www.steinerleisure.com
Lindi Skin	www.lindiskin.com	Stogryn Sales Ltd.	www.stogryn.ca
Lisa Jadis	www.lisajadis.com	StriVectin	www.strivectin.com
LJ LaRocca, Inc	www.laroccaskincare.com	Suki	www.sukipure.com
L'Occitane en Provence	www.loccitane.com	Sundari	www.sundari.com
Luzern Labs, Inc.	www.luzernlabs.com	SunFX America, LLC	www.sunfxamerica.com
Mama Mio	www.mamamio.com	Sunless Inc.	www.versaspa-mystictan.com
MARIS	www.marisnaturals.com	Supracor Inc.	www.supracor.com
Matis Paris - MD Corrective Care	www.c3spadistribution.com	SweetSpot Labs	www.sweetspotlabs.com
McEvoy Ranch	www.mcevoyranch.com	Swiss Skin Repair, Inc.	www.swissksinrepair.com
MD Skincare® by Dr. Dennis Gross	www.mdskincare.com	Tanamera Tropical Spa Sdn Bhd	www.tanamera.com.my
Microplane Personal Care	www.microplane.com	TARA Spa Therapy Inc.	www.taraspa.com
Murad Inc.	www.murad.com	THALGO America	www.Thalgo.com
Naiadi Spa	www.naiadispa.com	The Industry Source	www.tngworldwide.com
Natura Bisse International	www.naturabisse.com	USwiss Skin	www.uswiss.us
Naturopathica	www.naturopathica.com	Valmont	www.evalmont.com
NEUMA	www.neumabeauty.com	Wilma Schumann Skin Care Inc	www.wilmaschumann.com
Norvell Skin Solutions	www.norvellsunless.com	YG Laboratories	www.yglabs.com
Oils & Herbs for WellBeing LLC	www.serenonline.com	Yon-Ka Paris	www.YonKaUSA.com
ONO	www.onopleasure.com	Yum Gourmet Skincare	www.yumskincare.com
OPI	www.opi.com	Zents Body Care	www.zents.com
Organic Male OM4	www.OM4men.com	Zephyr Pacific Distributors, Ltd	www.comodynes.net
OSEA	www.oseamalibu.com	ZO Skin Health by Zein Obagi, MD	www.zoskinhealth.com

**Enriquezca su práctica
y mejore su negocio.**



Presentamos
ZERONA®

La tecnología de última generación
en reducción de tallas, que revolucionó
el mercado en Estados Unidos, Canadá
y Europa, ahora en México.

Autorizado por la FDA de los Estados Unidos y registrado ante Coleptis.

Láser frío No invasivo Sin Cirugía Sin tiempo de recuperación



Más de
✓ 1,000,000
de tratamientos.*

✓ 1,000 equipos
en Estados Unidos.

✓ 500 equipos
en Canadá.

Para mayor información entre a
www.zerona.com.mx

o llame al
01800 667 8188

Registro sanitario 1857E2011 SSA * Tratamientos por número de clics.